

Smarter Balanced Online Test

• This document provides the translations of the test directions. A biliterate student or adult can read these direction in conjunction with the online Math test.

Message	Translation (Pakistani)	Translation (Indian)
Enter your first name.	اپنا پہلا نام درج کرو۔	آپنا پہلا نام درج کرو۔
Enter your Student ID.	پڑھیاں ID درج کرو۔	آپنی ویڈیوآرٹھی ID درج کرو۔
Enter your Session ID.	سیشن ID درج کرو۔	آپنی سیشن ID درج کرو۔
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈا نام تے پڑھیاں ID دسے ہوئے ریکارڈاں دے نال نہیں ملدی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے امتحانی منتظم نال مدد لئی رابطہ کرو۔	توراڈا پہلا نام آتے ویڈیوآرٹھی ID پورے دے ریکارڈ نال مل نھیں کھاندے۔ کیرپا کرکے دوبارا کوشش کرے جاں مہد لایہ آپنے ٹیسٹ پربانکر تے پوڈے۔
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	تسی ایس براؤزر دے نال لاگ ان نہیں کر سکتے۔ میربانی کر کے سب ٹو محفوظ براؤزر یاں معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔	توسا ایس براؤزر نال لاگ ان نہیں کر سکتے۔ کیرپا کرکے نئی نئی سارٹڈ براؤزر یاں معاونت کردہ ویب براؤزر ورتو۔
Use only the navigation buttons at the top of the screen.	صرف سکرین دے آتے موجود نیویگیشن بٹن ورتو۔	سکرین دے سیکر 'تے کونسل نئی نئی بٹن ورتو۔
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈی لاگ ان کم نہیں کردی پئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو یا اپنے امتحانی منتظم نال مدد لئی رابطہ کرو۔	توراڈے لاگ ان نئی نئی کیتا۔ کیرپا کرکے دوبارا کوشش کرے جاں مہد لایہ آپنے ٹیسٹ پربانکر تے پوڈے۔
You cannot log in until the following programs are closed:	تسی اودوں تیکر لاگ نہیں ہو سکتے جدوں تیں تھلڑے پروگرام بند نہ ہو جان:	تد تک نیشن پورگرام بند نھیں کیتے توراڈے لاگ ان نہیں کر سکتے:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	اک دوجا پروگرام شروع ہو چکیا اے تے تسی لاگ آؤٹ ہو جاوے گے۔ اپنے امتحانی منتظم نوں مدد لئی پچھو۔	دوجا پروگرام شروع ہو چکیا اے، آتے توراڈے لاگ آؤٹ کیتے جاوے گا۔ مہد لایہ آپنے ٹیسٹ پربانکر تے پوڈے۔
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	کی تہانوں پک اے کہ تسی امتحان وچ وقفہ کرنا چاہندے او؟ جے تسی اپنے امتحان وچ {0} منٹاں توں ودھ چیر لئی وقفہ دئی رکھیا، تے ہو سکتا اے کہ تسی اونہاں سوالاں وچ تبدیل نہ کر سکو جنہاں دا تسی پہلاں ای جواب دے چکے او۔ اپنے امتحان نوں وقفہ دین توں پہلاں اپنے امتحانی منتظم نوں پچھو۔	کی توراڈے یقینی ہے توراڈے ٹیسٹ نوں روکنا چاہندے ہے؟ جے توراڈے آپنے ٹیسٹ نوں {0} منٹاں تے جیہاں روک دے ہے، توراڈے اونہاں پوچھناں وچ تبدیلی کرنا نہیں کر سکتے۔ اپنے امتحان نوں روکنا توراڈے پہلاں دے جواب دے چکے ہے۔ آپنا ٹیسٹ روکنا تے پہلاں آپنے ٹیسٹ پربانکر تے پوڈے۔

You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	ٹسی امتحان دے اخیر اتے پہنچ چکے او۔ اگلے ورقے تئیں جاری رکھن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ اپنے امتحان دا کم تئیں جاری رکھن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	توسی ٹیسٹ دی سماپتی تھک پھونڈ گایے ہوں۔ اگالے پنے 'تے جاری کرون لایہ [ہاں] 'تے کلک کرون۔ آپہنے ٹیسٹ تے کیم کرون لایہ [ناں] 'تے کلک کرون۔
The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	سوال لوڈ نہیں ہویا۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	پوسن لےڈ نہی ہویا۔ دوسرا کسٹم کرون لایہ [ہاں] 'تے کلک کرون۔ لاگ آؤٹ کرون لایہ [ناں] 'تے کلک کرون۔
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	ورقہ لوڈ نہیں ہویا۔ اپنے امتحانی منتظم نوں مدد لئی پچھو۔	پنے لےڈ نہی ہویا۔ مدد لایہ آپہنے ٹیسٹ پوسن تے پھونڈو۔
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	تھاڈا جواب محفوظ نہیں ہویا۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ اپنے جواب نوں محفوظ کیتیاں بغیر لاگ آؤٹ ہون لئی [ناں] تے کلک کرو۔	توساڈا اوتار سروسٹریٹ نہی کیتا گیا۔ دوسرا کسٹم کرون لایہ [ہاں] 'تے کلک کرون۔ آپہنے اوتار نون سروسٹریٹ کیتے بھناں آپہنے ٹیسٹ تے لاگ آؤٹ کرون لایہ [ناں] 'تے کلک کرون۔
Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	نیٹ ورک تے معلومات نہیں بھیج سکدا۔ فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو۔ لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] تے کلک کرو۔	نٹ ورک 'تے جاکاری نہی بھج سکیا۔ دوسرا کسٹم کرون لایہ [ہاں] 'تے کلک کرون۔ لاگ آؤٹ کرون لایہ [ناں] 'تے کلک کرون۔
You must select a prompt before moving to the next page.	اگلے ورقے تئیں جان توں پہلاں تہانوں ضروری کوئی تحریک چنی ہووے گی۔	اگالے پنے 'تے جاک تے پھولیاں توساڈا اوتار سروسٹریٹ چننا چاہیے۔
You must enter some text before you can save your response.	اپنے جواب نوں محفوظ کر سکن توں پہلاں تسی لازمی کوئی لکھت پاوو۔	آپہنے اوتار نون سروسٹریٹ کرون سکنا تے پھولیاں توساڈا کسٹم کرون چاہیے۔
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	کی تہانوں پک اے کہ تسی امتحان وچ وقفہ کرنا چاہندے او؟ اپنے امتحان نوں وقفہ دین توں پہلاں اپنے امتحانی منتظم نوں پچھو۔	کی توساڈا جاکینی ہے توساڈا ٹیسٹ نون ریکسٹا چاہندے ہے؟ آپہنے ٹیسٹ ریکسٹ تے پھولیاں آپہنے ٹیسٹ پوسن تے پھونڈو۔
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.)	اگلے ورقے تئیں جانن توں پہلاں تسی لازمی ایس ورقے دے سارے سوالاں دے جواب دوو۔ (تہانوں ہو سکدا اے کہ سارے سوال ویکھن لئی تھلے سکروول کرنا ہووے۔)	اگالے پنے 'تے جاک تے پھولیاں توساڈا سارے پوسناں دے اوتار دے چاہیے ہن۔ (سارے پوسناں نون دیکھ لایہ توساڈا سکول ڈاؤن کرون چاہیے۔)
You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	تسی ایس امتحان دے سارے سوالاں دے جواب دے دیتے نیں۔ جدوں تسی اپنے جواب دی پڑتال کر لوو، تے [امتحان ختم] دے بٹن تے کلک کرو۔	توساڈا ایس ٹیسٹ دے سارے پوسناں دے اوتار دے دیتے ہن۔ جد توساڈا آپہنے اوتاراں دی جاک سماپت کرون لایہ [ٹیسٹ سماپت] بٹن 'تے کلک کرون۔
You must answer all of the questions on this page before you can end the test.	امتحان مکان توں پہلاں تسی لازمی ایس ورقے دے سارے سوالاں دے جواب دوو۔	ٹیسٹ سماپت کرون تے پھولیاں توساڈا ایس پنے دے سارے پوسناں دے اوتار دے چاہیے ہن۔

Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.	ایس ورقے توں دور جان توں پہلاں ساؤنڈ پلیر دے [رک] دے بٹن تے کلک کرو۔	ایس پینے تے دھور جاو تے پھیرلاں تڑسی آواجاں پلےآر 'تے [بند کورے] بٹن دباؤ۔
The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.	ریکارڈنگ بڑی ہولی ہوئی اے۔ اک نوی ریکارڈنگ کرن لئی [فیر کوشش کرو] دے بٹن تے کلک کرو۔ ایس ریکارڈنگ نوں محفوظ کرن لئی [رکھو] تے کلک کرو تے اگلے سوال تیکر جاوو۔	ریکارڈنگ بھرت کھولی ہے۔ نئی ریکارڈنگ کرن لئی [دبھارا] کھیس کورے] کلک کورے۔ ایس ریکارڈنگ نوں سربخیز کرن لئی [رکھو] تے کلک کورے 'تے جاو لئی [ایس نوں رکھو] کلک کورے۔
Click to cancel the request and return to the login page.	گزارش رد کرن لئی کلک کرو تے لاگ ان ورقے تے واپس جاوو۔	بہنڈی نوں رند کرن لئی لاگ ان پینے 'تے واپس آؤ لئی کلک کورے۔
The Test Administrator has denied your request.	امتحانی منتظم نے تہاڈی گزارش رد کر دئی اے۔	ٹیسٹ پربندک نے تڑاڈی بہنڈی نوں نکار دیتا ہے۔
Message from your Test Administrator:	تہاڈے امتحانی منتظم ولوں سنیا:	تڑاڈے ٹیسٹ پربندک تے سونہا:
Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.	ایہ امتحان دین لئی فلیش {0} یا ایس توں ودھدی لوڑ اے۔ اپنے امتحانی منتظم نوں مدد لئی پچھو۔	ایس ٹیسٹ نوں لےو لئی Flash {0} جاں اوچے دی ضرورت ہے۔ مدد لئی آپہٹے ٹیسٹ پربندک تے پوچھو۔
Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.	ایہ امتحان دین لئی جاوا {0} یا ایس توں ودھدی لوڑ اے۔ اپنے امتحانی منتظم نوں مدد لئی پچھو۔	ایس ٹیسٹ لئی Java {0} جاں اوچے دی ضرورت ہے۔ مدد لئی آپہٹے ٹیسٹ پربندک تے پوچھو۔
Please wait while we detect whether Java is installed.	میریانی کر کے انتظار کرو جدوں تئیں اسی ویکھ رہے ان کہ جاوا نصب ہویا اے کہ نہیں۔	کیرپا کورے دیتا کورے جت اسی لڈدے گا کہ Java سببپز ہے۔
If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].	جے تسی واج سنی اے تے [ہاں] تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [ناں] کلک کرو۔	جے تڑسی آواجاں سڈدے ہوں، تے [ہاں] 'تے کلک کورے۔ جے نہی تے [ناں] 'تے کلک کورے۔
Sound Check: Record Your Voice	واج دی پڑتال: اپنی آواز ریکارڈ کرو	آواجاں جاچ: آپہٹی آواجاں ریکارڈ کورے
Press the Microphone button to start recording. Say your name into your microphone. When you are done, press the Stop button. Press the Play button to listen to your recording. If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	ریکارڈنگ شروع کرن لئی مائیکروفون بٹن تے کلک کرو۔ مائیکروفون وچ اپنا نام لو۔ جدوں تسی کر لوو تے رک جاوو اے بٹن تے کلک کرو۔ اپنی ریکارڈنگ سنن لئی پلے دے بٹن تے کلک کرو۔ جے ہانوں اپنی آواز سن دی اے، تے [ہاں] تے کلک کرو۔ جت تہانوں تہاڈی آواز نہیں سن دی تے [رولا (ناں)] تے کلک کرو۔	ریکارڈنگ سبھو کرن لئی مائیکروفون بٹن دباؤ۔ آپہٹے مائیکروفون وچ اپنا نام بولے۔ جت تڑسی کر لیا، رے بٹن دباؤ۔ آپہٹی ریکارڈنگ سبھو لئی پلے بٹن دباؤ۔ جے تڑسی آواجاں سڈدے ہوں، تے [ہاں] 'تے کلک کورے۔ جے نہی تڑسی آواجاں سڈدے ہوں، تے [سببپز (ناں)] 'تے کلک کورے۔
Java 1.4 or higher is required for this test.	ایہ امتحان دین لئی جاوا 1.4 یا ایس توں ودھدی لوڑ اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Java 1.4 جاں اوچے دی ضرورت ہے۔
Flash 10 or higher is required for this test.	ایہ امتحان دین لئی فلیش 1.4 یا ایس توں ودھدی لوڑ اے۔	ایس ٹیسٹ لئی Flash 10 جاں اوچے دی ضرورت ہے۔

Click to cancel the request and return to the login page.	گزارش ردّ کرن لئی کلک کرو تے لاگ ان ورقے تے واپس جاوو۔	بہنڈی نੂੰ رُود کرون اਤੇ لےگ این پنے 'ਤੇ واپس آاؤد لای کالک کرے
The Test Administrator has denied your request.	امتحانی منتظم نے تہاڈی گزارش ردّ کر دتی اے۔	ٹیسٹ پربنڈک نے زورادھی بہنڈی نੂੰ نکار دیتا ہے
Message from your Test Administrator:	تہاڈے امتحانی منتظم ولوں سنیا:	زورادھے ٹیسٹ پربنڈک تے سونہا:
Click [?]	[?] تے کلک کرو۔	کالک کرے [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	اپنے امتحان دے دوران کسے وی ویلے ایس ہیلپ گائیڈ تیکر رسائی لئی۔	آپنے ٹیسٹ دے دوران کسے وی سمنے ممد گایڈ نੂੰ آیکسس کرون لای
Return to Login	لاگ ان تے واپس جاوو	لےگ این 'ਤੇ واپسی
Student Testing Site	پڑھیار امتحانی سائٹ	ویدیااربی پریخیا سائٹ
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ مسئلہ اے۔ اینڈر امتحان روکو تے فیر کوشش کرو۔	یوڈے اینٹرنیٹ نال کنکٹ کرون ویدھ سمسایا ہے۔ آپنے ٹیسٹ نੂੰ رے اਤੇ دبارا کسٹ کرے
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	کی تہانوں یقین اے کہ تسی اپنی پہلاں چنی ہوئی تحریک نوں وٹانا چاہندے او؟ <ہاں> <ناں>	کی زوسی یقینی ہے زوسی پھیلے چدے گدے سکتے نੂੰ بدلاوا چاہندے ہے؟ <ہاں> <ناں>
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	کی تہانوں یقین اے کہ تسی اپنی پہلاں چنی ہوئی تحریک نوں وٹانا چاہندے او؟ <ہاں> <ناں>	کی زوسی یقینی ہے زوسی پھیلے چدے گدے سکتے نੂੰ بدلاوا چاہندے ہے؟ <ہاں> <ناں>

<p>Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.</p>	<p>یکنالوجی ودھان آلے سوالاں دے جواب دینا سکھن لئی ایتھے کلک کرو۔ امتحانی ریٹ دے سائٹ تے جی آیاں نوں۔ آن لائن امتحانی ماحول دے نال واقف ہون لئی ایسی نمونے ٹوں امتحان دین لئی ایسی سائٹ نوں ورت سکدے او۔ گجھ سوالاں دا سی اگو جواب دینا اے؛ باقییاں لئی بو سکدا اے کہ تہانوں تھوڑا جیہا لکھنا ووے، کوئی تصویر بنانی پووے یاں کوئی بور کم کرنا پووے۔ متعامل ٹٹوریل: یکنالوجی ودھان آلے سوالاں دے جواب دینا سکھن لئی ایتھے کلک کرو۔ تربیتی امتحان تیکر رسائی لئی تہانوں لازمی ہوزیلا فائر فاکس یا محفوظ براؤزر ورتنا چاہیدا اے۔ انٹرنیٹ ایکسپلورر تے سفاری دے نال کم نہیں کرن گے۔ Windows, Mac OS X تے Linux دے لئی فائر فاکس نوں ڈاؤن لوڈ کرن لئی ایتھے کلک کرو۔</p>	<p>تکنیکی ائینہانسڈ پڑھناں دے اوٹور کیتے دے ہن، ایہ سیکھ لایہ ایہہ کالیک کرے۔ سیکھیا ٹیسٹ سائٹ 'تے سہاگرت ہے۔ ائینلائیٹن پریکھیا ورتاوترن نال جاکار ہتھ لایہ تہاں ایس سائٹ تے ائینلائیٹن سہیل ٹیسٹ لایہ ورت سکدے ہا۔ کھڑ پڑھناں ویک تہاں ایہ اوٹور چھن دے لے ہتھ لایہ؛ کھڑ ویک تہاں ڈیٹا اوٹور، چیتور کیکھنا، جہا پورن ہتھ کیم دا اہپن اہڈیڈ ٹاسک ورتن دے لے ہتھ لایہ۔ ایٹرائٹیکٹو ڈیٹا: تکنیکی ائینہانسڈ پڑھناں دے اوٹور کیتے دے ہن، ایہ سیکھ لایہ ایہہ کالیک کرے۔ تہاں سیکھیا ٹیسٹ اہکسٹس ورتن لایہ Mozilla Firefox جہا سہیکھیا ڈیٹا ورتن دے لے ہتھ لایہ۔ ایٹرائٹیکٹو ایٹرائٹیکٹو اہتے سہاگرت کیم نہاں ورتن گے۔ Windows, Mac OS X, اہتے Linux لایہ Firefox ڈاؤنلوڈ ورتن لایہ ایہہ کالیک کرے۔</p>
<p>Welcome to AIR Online! Enter your first name, SSID and the Session ID in the fields above. Your Test Administrator will give you the Session ID. Click [Sign In] to continue.</p>	<p>تہاں آن لائن تے جی آیاں نوں! اپنا پہلاں نام، SSID تے سیشن ID اہتے دتے خانیاں چ پاوو۔ تہاں امتحانی منتظم تہانوں سیشن ID دے گا۔ جاری رکھن لئی [سائن ان] اہتے کلک کرو۔</p>	<p>AIR ائینلائیٹن ویک سہاگرت ہے! اوپر ہتھ ویک اہپنا پہلاں نام، SSID اہتے سیشن ID ورتن کرے۔ تہاں ٹیسٹ پڑھناں تہاں سیشن ID دے گا۔ جہا ریکھ لایہ [سائن ان] کالیک کرے۔</p>

<p>To log in with your student account (using Name / SSID): Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank) Enter your First Name and SSID in the fields above. To log in as a Guest (anonymous user): Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest) Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user. Guest Session? In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].</p>	<p>نوں: (نام/SSID) کھاتے پڑھیاں اپنے لئی کرن ان لاگ نال دے (ہویاں ورتندیاں دوویں) کرو خالی خانہ دا "صارف گیسٹ" دیتیاں اُتے (گے جان ہو خالی خانے کرو۔ درج SSID، نام پہلا اپنا وچ خانیاں کرن ان لاگ تے طور دے گیسٹ اک گیسٹ "Mark: (صارف گننام) لئی آپ آہو خانے دوویں) خانہ دا "صارف [ان سائن] کرو پُر (گے) وکھان گیسٹ بطور لئی ہون ان لاگ وچ امتحان تربیتی سیشن گیسٹ سیشن؟ گیسٹ صارف۔ گیسٹ لوڑ دی منظوری دی منتظم تہانوں وچ اپنیاں دیاں آپ تسی امتحان تربیتی تے نہیں او۔ سکدے دے ہویاں ورتندیاں نوں ترتیبیاں کسے امتحان تربیتی وچ سیشن کسے گیسٹ "، لئی دین نال دے منتظم امتحانی تے کرو خالی نوں خانے دے "سیشن توں کرن کلک تے [ان سائن] وچ خانے کرو۔ درج ID سیشن پہلاں</p>	<p>(نام/SSID) کی ਵرتوں کرکے) ਵਿਦਿਆرہی خاਤੇ ਵਿੱਚ لੈگا این کرون لای: "مہیمانہ اُپبہگاتا" چکبکاس اناچک کتے (دینے ختور خالی ہے جاتہ) آپنا پھلا نام اਤੇ SSID اُپر ختور ویچ دتج کتے۔ مہیمانہ وائے لہگا این کرون لای (انام اُپبہگاتا): مہیمانہ اُپبہگاتا" چکبکاس چینیوت کتے (دینے ختور سٹیکلوت ہی مہیمانہ پُدرسیت کرونہ) سیکھیا ٹیسٹ ویچ مہیمانہ اُپبہگاتا وائے لہگا این کرون لای [سائین این] کلک کتے۔ مہیمانہ سیشن؟ ایچ مہیمانہ سیشن ویچ، توتانٹ ٹیسٹ پُربک دی مچوری دی جرتوت نانی ہندی اਤੇ آپنا سٹیکلوت دی ورتوں کرکے سیکھیا ٹیسٹ لے سکدے ہے۔ ایچ سیشن ویچ ٹیسٹ پُربک نال سیکھیا ٹیسٹ لے لای، "مہیمانہ سیشن" چکبکاس اناچک کتے اਤੇ [سائین این] کلک کرون تے پھلا ختور ویچ سیشن ID دتج کتے۔</p>
<p>Go to the Training Test Site</p>	<p>تربیتی امتحانی سائٹ تے جاؤ</p>	<p>سیکھیا ٹیسٹ سائٹ 'تے جاتے</p>
<p>Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>میربانی کر کے تھلے دیتیاں معلوماتاں دا جائزہ لوو۔ جے ساریاں معلوماتاں صحیح نیں تے [ہاں] تے کلک کرو۔ جے نہیں، اتے [ناں] کلک کرو۔</p>	<p>کیرپا کرکے ہٹا جاتکاری دی سہیکھیا کتے۔ جیکر ساری جاتکاری سہی ہے، تان [ہاں] 'تے کلک کتے۔ جیکر نانی [ناں] 'تے کلک کتے۔</p>
<p>Please wait while your Test Administrator reviews the settings for your test. This may take a few minutes...</p>	<p>میربانی کر کے انتظار کرو جتوں تھیں ہاڈا منتظم تہاڈے امتحان لئی ترتیبیاں دا جائزہ لیندا اے۔ ایڈے وچ ہو سکدا اے کجھ منٹ لگ جان ...</p>	<p>کیرپا کرکے ایجتتار کتے جتے توتانٹ ٹیسٹ پُربک توتانٹ ٹیسٹ لای سٹیکلوت دی سہیکھیا کتے۔ ایس ویچ کجھ میت لگا سکدے ہن...</p>
<p>Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].</p>	<p>کی اُتے دیتا ہویا امتحان او ہی اے جیہڑا تسی دینا چاہندے او؟ جے اے ہی اے تے [ہاں، میرا امتحان شروع کرو] تے کلک کرو۔ جے نہیں تے [ناں] تے کلک کرو۔</p>	<p>جیتانٹ ٹیسٹ توتانٹ ٹیسٹ لایا چاہندی ہے کی اُپر ٹیسٹ اُپر سچیکبک ہے؟ جیکر ایچ ہے، [ہاں] مہرا ٹیسٹ سچکے کتے۔ جیکر نانی، [ناں] 'تے کلک کتے۔</p>

Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	کی تہانوں پک اے کہ ٹسی امتحان وچ وقفہ کرنا چاہندے او؟ جے ٹسی اپنے امتحان وچ {0} منٹاں توں ودھ چیر لئی وقفہ دئی رکھیا، تے ہو سکدا اے کہ ٹسی اونہاں سوالاں وچ تبدیل نہ کر سکو جنہاں دا ٹسی پہلاں ای جواب دے چکے او۔ اپنے امتحان نوں وقفہ دین توں پہلاں اپنے امتحانی منتظم نوں پچھو۔	کی تومیں یقینی ہے تومیں ٹیسٹ نوں روکنا چاہندے؟ جے تومیں آپنا ٹیسٹ نوں {0} منٹاں تے جیڑا روکدے ہے، تومیں اونوں پڑھناں ویں تہاں کئی سوالاں تہاں وچ تبدیل نہ کر سکو جنہاں دا تومیں پہلاں ای جواب دے چکے او۔ اپنے امتحان نوں وقفہ دین توں پہلاں اپنے امتحانی منتظم نوں پچھو۔
Save your work before making a print request.	پرنٹ دی گزارش توں پہلاں اپنا کم محفوظ کر لوو۔	پرنٹ لئی بھرتی کرنا تے پھیراں آپنا کم محفوظ کر لوو۔
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	تہاڈی پرنٹ دی گزارش وچ مسئلہ سی۔ فیر کوشش کرو یاں اپنے امتحانی منتظم نو مدد لئی پچھو۔	تہاڈی پرنٹ دی گزارش وچ مسئلہ سی۔ فیر کوشش کرو یاں اپنے امتحانی منتظم نو مدد لئی پچھو۔
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	مددگار معلومات بھیجن لئی کھل کے دسو کہ مسئلہ کی اے تے [ہاں] تے کلک کرو۔	مددگار معلومات بھیجن لئی کھل کے دسو کہ مسئلہ کی اے تے [ہاں] تے کلک کرو۔
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ مسئلہ اے۔ اپنڑا امتحان روکو تے فیر کوشش کرو۔	انٹرنیٹ نال مربوط ہون وچ مسئلہ اے۔ اپنڑا امتحان روکو تے فیر کوشش کرو۔
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	کی تہانوں یقین اے کہ تسی اپنی پہلاں توں چنی ہوئی تحریک نوں بدلنا چاہندے او۔ <ہاں> <ناں>	کی تومیں یقینی ہے تومیں پہلاں چنے والا پرمپٹ بدلا دے؟ <ہاں> <ناں>
Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	دو نقطیاں نوں جوڑن لئی چنو یا بنان (2) اتے جوڑن لئی دباؤ اتے کھسیٹو۔	دو نقطیاں نوں جوڑن لئی چنو یا بنان (2) اتے جوڑن لئی دباؤ اتے کھسیٹو۔
Select two (2) points to connect with the arrow.	دو نقطیاں نوں تیر دے نال جوڑن لئی (2) چنو۔	دو نقطیاں نوں تیر دے نال جوڑن لئی (2) چنو۔
Select two (2) points to connect with the double arrow.	دو نقطیاں نوں دوہرے تیراں دے نال (2) جوڑن لئی چنو۔	دو نقطیاں نوں دوہرے تیراں دے نال (2) جوڑن لئی چنو۔
Select an object to remove.	کسے شے نوں ہٹان لئی چنو۔	کسے شے نوں ہٹان لئی چنو۔
Select a point or edge to add value.	قیمت پاؤن لئی کوئی نقطہ یا کونا چنو۔	قیمت پاؤن لئی کوئی نقطہ یا کونا چنو۔
Select the location for the label.	نشانی لئی تہاں چنو۔	نشانی لئی تہاں چنو۔
Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	شے نوں کسے نویں تہاں تے رکھو تے شے نوں رکھن لئی ماؤس دے بٹن نوں کلک کرو۔	شے نوں کسے نویں تہاں تے رکھو تے شے نوں رکھن لئی ماؤس دے بٹن نوں کلک کرو۔

Student Testing Site	پڑھیا امتحانی سائٹ	ویدیااربی پریکھا سائٹ
AIR's Test Delivery System	انیر دی جانچ دا ڈیلوری سسٹم	AIR دا ٹیسٹ ڈیلیوری سسٹم
Some advanced java-based test questions require a student to draw a picture, or complete another type of open-ended task. Click here for examples of these open-ended questions The student testing website and the secure browser together have security measures to prevent forbidden applications from being active during a test. Click here to try the Forbidden Applications Demonstration	کچ جدید جاوا تے مبنی سوالاں لئی ضروری ہے کہ پڑھیا کوئی تصویر، یاں کوئی بور واضح کم پورا کرن۔ یاں وضاحتی سوالاں دیاں مثالیاں لئی ایتھے کلک کرو پڑھیا امتحانی ویب سائٹ تے محفوظ براؤزر اکٹھیاں ہو کے منع کیتے ہوئے پروگراماں نوں دوران چالو ہونڈ توں روکن لئی حفاظتی پیمانے کھدے نیں۔ منع کیتے ہوئے پروگراماں ی نمیش دی کوشش کرن لئی ایتھے کلک کرو	کڑھیا نوں تے جانا۔ اہاراز ٹیسٹ پوسناں نوں ویدیااربی دے چیتر کھینچ، یاں پورن ہور کسما دا آپن ائیڈیا ٹاسک کرن دی لہز ہونڈی ہے۔ ایہناں آپن ائیڈیا پوسناں دیاں اہارازناں لہی ایہہ کھلک کرے ویدیااربی پریکھا وےب سائٹ اہتے سوراکیا تے بھار دینا کہل ورنجیت آپلیکیشنناں نوں ٹیسٹ دے دیران کیریاا سلیا ہونڈ تے راکھ لہی سوراکیا ماپ رنا۔ ورنجیت آپلیکیشن پورسناں دی کوسیس کرنا لہی ایہہ کھلک کرے
Text-to-Speech	متن-توں-بول	ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ
No Text-to-Speech	ناں متن-توں-بول	کھنڈی ٹیکسٹ-ٹو-سپیچ ناہی ہے
Black on White	چٹے تے کالا	سڈھد 'تے کالا'
Reverse Contrast	پٹھا فرق	اٹھیا کھٹا
Items and Stimuli	شیواں تے کھچا	آئیٹمناں اہتے اہتے
Stimuli	کھچا	اہتے
Tutorial	ٹوریل	ٹوریل
Yes, I heard the voice	ہاں، میں آواز سنی	ہاں، میں آواز سنی
Collapse All Prompts	ساریاں تحریکاں توڑ دیو۔	سارے سہکے ناں نوں ناسٹ کر دیا
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	کی تہانوں یقین اے کہ تسی اپنی پہلاں چنی ہوئی تحریک نوں وٹانا چاہندے او؟	کی توسی یقینی ہے کہ توسی پہلے چنے گئے سہکے نوں بدلا دیاں؟
Error loading calculator. Give this message code to your TA.	کیلکولیٹر لوڈ ہونڈ وچ ایرر سنیہے دا ایہہ کوڈ اپنے TA نوں دوو۔	تروتی لہڈ کرنا والا کھلکولٹر آپنے TA نوں ایہہ سہکے دیا
Error loading calculator. Give this message code to your TA.	کیلکولیٹر لوڈ ہونڈ وچ ایرر سنیہے دا ایہہ کوڈ اپنے TA نوں دوو۔	تروتی لہڈ کرنا والا کھلکولٹر آپنے TA نوں ایہہ سہکے دیا
This test has no more opportunities.	ایس امتحان وچ ہور کوئی موقعے نہیں۔	ایس ٹیسٹ وچ کوئی ہور اہتہ ناہی رنا۔
Click [Yes] to try again or [No] to log out.	فیر کوشش کرن لئی [ہاں] تے کلک کرو یاں لاگ آؤٹ کرن لئی [ناں] اتے۔	دوبارا کوسیس کرنا لہی [ہاں] یاں لاگ آؤٹ لہی [ناں] 'تے کھلک کرے۔
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	تہاڈے امتحان وچ دخل ہویا اے۔ اپنے امتحان نوں فیر شروع کرن لئی، اپنے امتحانی منتظم نال ویکھو۔	توراڈے ٹیسٹ وچ دخل پے گیا ہے۔ آپنے ٹیسٹ نوں مڑ پھارنا لہی، آپنے ٹیسٹ پھارنا نال چاچ کرے۔

Could not find test session. Please check with your TA.	امتحانی سیشن نہیں لہیا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ٹیسٹ سیشن نہی لٹیا جا سکیا۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test session is closed. Please check with your TA.	ایہ سیشن بند ہو چکیا اے۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن بند ہو گیا ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test session is not available. Please check with your TA.	ایہ امتحانی سیشن بن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن اوپلہب نہی ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	ایہ سیشن {0} تے شروع ہووے گا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن {0} 'تے شروع ہوندا ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	ایہ سیشن {0} تے مکے گا۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن دی مہاد {0} 'تے پورا گیا ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test session is not valid. Please check with your TA.	ایہ امتحانی سیشن ٹھیک نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن پمہاد نہی ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This session is not available. Please check with your TA.	ایہ سیشن بن دستیاب نہیں۔ میربانی کر کے اپنے TA نال چیک کرو۔	ایہ ٹیسٹ سیشن اوپلہب نہی ہے۔ کیرپا کرکے آپہ TA نال جآ کرے۔
This test was not included in this session.	ایہ امتحان ایس سیشن وچ شامل نہیں۔	ایہ ٹیسٹ ایس سیشن وچ شامل نہی کیتا گیا ہے۔
This test opportunity is invalid.	ایہ امتحانی موقع غلط اے۔	ایہ ٹیسٹ اہمہاد نہی ہے۔
Your TA did not approve your test start or restart.	تہاڈا TA تہاڈے امتحان دے آغاز تے فیر شروع کرن دی منظوری نہیں دیندا۔	تہاڈا TA نے تہاڈے ٹیسٹ شروع جآ مہاد شروع کرن دی مہاد نہی دیتا۔
Guest logins are not allowed.	گیسٹ لاگ ان دی اجازت نہیں۔	مہادمان لہگ این دی اہمہاد نہی ہے۔
Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	معافی چاہئے ان! تہانوں ایس سسٹم وچ ان دی اجازت نہیں۔ اپنے TA نوں مدد لئی پچھو۔	مہاد کرنا! تہاڈا ایس سسٹم 'تے اہمہاد نہی ہے۔ مہاد لہگ آپہ TA تے پچھو۔
You have used up your opportunities for this test.	تسی ایس امتحان لئی اپنے موقعے ورت لیے نیں۔	ایہ ٹیسٹ لہگ تہاڈے آپہ اہمہاد تہاڈے ورت لیا ہے۔
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	تہاڈی پڑھیا ID صحیح طراں درج نہیں ہوئی۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔ یاں اپنے امتحانی منتظم نوں مدد لئی کہو۔	تہاڈی ویدیاہارہی ID سہی تہاڈے نال درج نہی ہوئی۔ کیرپا کرکے دہارا کوشش کرے جآ آپہ TA تے پچھو۔
The grade that you selected did not work. Please try again.	جہڑا درجہ تسی چنیا اے اوہ کم نہیں کردا۔ میربانی کر کے فیر کوشش کرو۔	تہاڈے دہارا چنہ ہوئی تہاڈے کم نہی کیتا۔ کیرپا کرکے دہارا کوشش کرے۔
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.	اپنا امتحان مہاد تے مبارک ہوئے! اپنی جواباں دا فیر جائزہ لین نوں بعد لاگ آؤٹ کرن لئی [امتحانی نتیجے] دے بٹن تے کلک کرو۔	تہاڈے ٹیسٹ دی مہاد 'تے وپاہی! آپہ اوٹار دی مہاد دے باہر، لہگ آؤٹ کرن لہگ [ٹیسٹ پریٹار] بٹن 'تے کلک کرے۔

<p>You may not pause the test until all questions on this page have been answered.</p>	<p>تسے اوس ویلے تک امتحان نوں وقفہ نہیں دے سکدے جدوں تیکر ایس ورقے تے سارے سوالاں دے جواب ناں دے دوو۔</p>	<p>ਜਦ ਤਕ ਇਸ ਪੰਨੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਤੁਸੀਂ ਟੈਸਟ ਨੂੰ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।</p>
--	---	--